



# Parc international Roosevelt de Campobello

*Le legs de l'amitié*

**ÎLE DE CAMPOBELLO**  
Nouveau- Brunswick, Canada



RAPPORT **2021**  
ANUEL



## Table des matières Énoncé de Mission

Message du président par intérim et du vice-président par intérim

Message de l'équipe de gestion / 1

Rapports des secteurs / 2

Transitions, commissaires et direction / 5

Finances / 7

## La Page couverture

Haut : L'un des postes d'observation accessibles à Liberty Point. Au centre : La stratégie consiste à offrir davantage de programmes participatifs et mobilisateurs pour les enfants et les familles. Bas : L'activité Le thé d'Eleanor demeure très recherchée.

La Commission du parc international Roosevelt de Campobello a pour mission de faire comprendre aux populations des deux pays ce que « l'île adorée » du président Roosevelt signifiait pour lui et pour Eleanor Roosevelt et de donner une idée aux gens de la façon dont les Roosevelt resentaient l'ambiance générale de l'île de Campobello.

Le parc international Roosevelt de Campobello conservera l'ambiance de la résidence d'été de Roosevelt telle qu'elle était lorsque le président et Mme Roosevelt étaient en vie. En outre, on y préservera et interprétera les régions naturelles du parc qui comptaient tant pour la famille Roosevelt.

Le parc international Roosevelt de Campobello soulignera son caractère international unique et symbolisera l'héritage de l'amitié entre les peuples du Canada et des États-Unis d'Amérique.

## Parc international Roosevelt de Campobello

Île de Campobello, Welshpool,  
Nouveau-Brunswick, Canada  
459 Route 774, Welshpool N, E5E 1A4  
P.O. Box 129, Lubec, Maine 04652  
(506) 752 2922 Le numéro vert: 1 (877) 851 6663  
info@rooseveltcampobello.org  
www.RooseveltCampobello.org

## Message du président et du vice-président

La Commission tient à exprimer sa gratitude envers toute l'équipe du parc international Roosevelt de Campobello pour avoir mené à bien la mission du parc en 2021, une année où la pandémie a continué de créer des défis tout au long de l'année. L'île Campobello comporte deux points d'accès seulement : le premier, qui passe par le pont international de Lubec, dans le Maine, a été fermé à la circulation non essentielle jusqu'au 9 août 2021; après cette date, des restrictions et des exigences importantes ont été mises en place pour permettre aux voyageurs non essentiels de traverser le pont. En temps normal, le pont permettrait l'accès à plus de 85 % des visiteurs habituels du parc; les répercussions des restrictions sur les déplacements des visiteurs dans le parc sont importantes. Malgré cela, le parc a été en mesure de garder en poste tous les membres de son équipe et d'offrir aux visiteurs principalement canadiens des expériences dynamiques et efficaces, notamment des visites guidées, des programmes, l'accès à l'aire naturelle et des services de restauration.

En 2021, les responsables du parc ont adapté les activités offertes au public, réussissant ainsi à poursuivre ses activités. La capacité d'accès a été modifiée et des procédures améliorées de désinfection ont été mises en place pour offrir au public la possibilité de visiter l'intérieur du chalet d'été des Roosevelt ou encore de prendre part à des expériences guidées. Le Prince Café était ouvert au public, mais avec un menu adapté à la faible fréquentation; et le personnel d'interprétation a continué d'offrir des visites à l'extérieur et des programmes élargis pour les petits groupes et les bulles familiales. De nombreuses initiatives stratégiques ont été entreprises, y compris l'amélioration des sentiers et des systèmes d'orientation, la poursuite des travaux d'installation de l'infrastructure de fibre optique sur tout le campus, la création d'un film d'orientation remanié qui sera présenté au centre d'accueil des visiteurs et la mise en œuvre réussie d'un nouveau programme de comptabilité financière amélioré.

La surintendante Michelle Landry a annoncé son départ du parc international Roosevelt de Campobello, qui a pris effet à l'automne. La Commission tient à remercier chaleureusement Mme Landry pour son travail efficace en tant que surintendante au cours des deux dernières années et demie. La Commission a retenu les services de Kittleman & Associates, une agence de recrutement qui se consacre à améliorer la recherche de dirigeants pour organismes sans but lucratif, qui l'aidera dans la recherche d'un nouveau directeur général et surintendant, et a créé un nouveau comité spécial pour le recrutement du directeur général et d'un surintendant. La Commission a travaillé en étroite collaboration avec l'équipe de la haute direction du parc international Roosevelt de Campobello pour atteindre les principaux objectifs de 2021.

La Commission attend avec intérêt l'arrivée des visiteurs dans le parc au cours des prochaines années, à cette époque où le monde continue de s'adapter à un nouveau scénario sur le plan de la santé publique. Nous sommes heureux de la réouverture de la frontière internationale aux voyages non essentiels en août 2021, et nous tenons à exprimer notre gratitude à la province du Nouveau-Brunswick, dont le soutien a permis de continuer à assurer le fonctionnement du traversier Campobello, qui a été pendant de nombreux mois le seul moyen d'accéder à l'île pour les résidents non insulaires. Nous nous réjouissons à l'idée de continuer à renforcer et à améliorer l'expérience des visiteurs au parc international Roosevelt de Campobello et d'accueillir notre communauté internationale dans cette « île bien-aimée ».

Merci et meilleurs vœux pour que l'année 2022 soit une année en santé et productive.

Edward L.D. McLean  
Président par intérim (Canada)

Christopher du P. Roosevelt  
Vice-président par intérim (États-Unis)

## *Message de l'équipe de direction*

L'équipe de direction du parc international Roosevelt de Campobello est fière de vous donner ces quelques renseignements sur les réalisations de 2021, et ce, malgré les défis continus en matière de santé publique tout au long de la pandémie. Malgré la fermeture de la frontière entre les États-Unis et le Canada aux voyages non essentiels jusqu'à la fin de la saison, nous étions heureux de pouvoir reprendre les activités en mode adapté pour les visiteurs en 2021, y compris des visites guidées à l'intérieur des bâtiments historiques et l'accès aux terrains et aux nombreux sentiers et routes de l'aire naturelle. Avant la réouverture de la frontière aux déplacements non essentiels au début d'août 2021, le seul moyen d'accéder au parc international Roosevelt de Campobello et à l'île Campobello était le traversier privé de Deer Island (N.-B.), lui-même relié au continent par un traversier provincial. Nous tenons à exprimer nos remerciements, en notre nom et au nom des entreprises et des résidents de Campobello, aux visiteurs qui sont venus à l'île Campobello en 2021.

De nombreux investissements essentiels ont été mis en œuvre en 2021, dont certains projets sont achevés, pour améliorer l'administration du parc et l'expérience des visiteurs. Nous avons effectué la mise à niveau de notre logiciel comptable et une nouvelle structure de rapports financiers internes a été mise en œuvre au Service des finances. La Commission a créé un comité spécial qui collabore avec une société de production cinématographique professionnelle, Hemmings House Pictures, de Saint John (N.-B.), pour rajeunir le film d'orientation destiné aux visiteurs qui est présenté au centre d'accueil. Le personnel d'interprétation a pu renouer avec les visiteurs en personne dans le cadre de visites historiques et de sorties



*Les améliorations apportées aux sentiers dans les aires naturelles du parc ont amélioré l'expérience des visiteurs devant faire face aux restrictions liées à la COVID-19.*

en randonnée, et a continué d'élaborer des expériences numériques et virtuelles. L'accent mis sur la réparation et la restauration du noyau historique s'est également poursuivi, avec d'importantes améliorations et la restauration de la terrasse couverte du chalet Roosevelt, côté ouest, et du chalet Wells-Shober. Les travaux d'installation de conduits dans l'ensemble des bâtiments pour l'infrastructure de fibre optique se sont également poursuivis, et le câble de fibre lui-même devrait être posé au début de 2022.

Au cours des quatre dernières années, le parc international Roosevelt de Campobello a aménagé une série de sentiers pour offrir aux visiteurs un meilleur accès à ses 2 000 acres d'espaces naturels non aménagés. Les premières étapes comprenaient une randonnée pédestre et un sentier cyclable entre le siège social du parc et la vue panoramique de Friar's Head sur la baie Passamaquoddy. Une autre partie du plan prolongeait la boucle de randonnée pédestre et de vélo de Friar's Head sur plusieurs kilomètres jusqu'au phare de Mulholland Point à Lubec Narrows, qui comprend une boucle de retour dans la forêt jusqu'au parc.

Au cours des deux dernières années, le parc a jeté les bases de la partie la plus importante du plan, soit d'offrir l'accès aux randonneurs et aux cyclistes pour qu'ils puissent traverser les étangs Upper Duck et Lower Duck dans des parties jusqu'ici inaccessibles de la magnifique côte sud du parc. Le parc travaille avec les autorités provinciales pour obtenir les permis nécessaires afin d'achever cette portion du plan des aires naturelles.

Nous tenons à remercier la Commission du parc international Roosevelt de Campobello pour ses conseils et son engagement au cours d'une autre année d'exploitation difficile, marquée par la pandémie en cours. Nous avons hâte d'accueillir de nouveau les visiteurs au parc en 2022, et nous espérons qu'ils seront encore plus nombreux à venir au parc international Roosevelt de Campobello et à l'île Campobello en toute sécurité.

Nous vous souhaitons bonne santé et bonheur en 2022.

L'équipe de direction du parc international Roosevelt de Campobello

## Rapports des secteurs

### FINANCES, ADMINISTRATION ET RESSOURCES HUMAINES

L'équipe de direction et la Commission ont continué de prendre des décisions judicieuses pour assurer la santé financière de l'organisation pendant la pandémie de 2021. Au début de la pandémie, le budget de fonctionnement a été revu et approuvé, puis mis en œuvre par toute l'équipe de direction.

L'équipe a accueilli avec enthousiasme le retour à un fonctionnement plus normal, même si le nombre de visiteurs est demeuré faible tout au long de la saison. Bon nombre des employés qui s'occupaient à d'autres tâches, notamment au sein du Service des immeubles et des terres, en 2020 ont pu reprendre leurs tâches habituelles au sein des services aux visiteurs et d'interprétation en 2021. En 2021, nous avons continué d'offrir d'excellents avantages sociaux et avons maintenu notre politique de congé de maladie flexible. La Commission a mis en œuvre une exigence liée à la vaccination pour tous les employés du parc international Roosevelt de Campobello, qui est entrée en vigueur en septembre dernier.

Le Service des finances et de l'administration a continué de travailler en étroite collaboration avec le Comité des finances de la Commission pour perfectionner le système de déclaration financière interne du parc. D'autres mises à niveau du logiciel de comptabilité Sage ont été effectuées, et un nouveau système de déclaration financière interne a été mis en œuvre afin de clarifier et de renforcer davantage les procédures financières globales du parc.

### MARKETING & SERVICES AUX VISITEURS

Bien que le nombre de visiteurs au parc international Roosevelt de Campobello ait augmenté de 2020 à 2021, l'incidence des mesures de sécurité imposées, notamment la fermeture de la frontière canado-américaine aux voyages non essentiels (début de la saison jusqu'au 8 août 2021), suivie de l'autorisation des voyages non essentiels, assortie d'importantes restrictions et conditions (du 9 août 2021 à la fin de la saison), est demeurée importante. Le nombre de visiteurs dans la partie historique et de participants aux programmes et visites d'interprétation était de 9 647 personnes en 2021, comparativement à 5 475 en 2020. Toutefois, à titre comparatif, le nombre de visiteurs en 2019 a atteint 176 226 personnes. En 2021, le parc a continué de bénéficier de programmes provinciaux offrant des rabais sur les expériences touristiques au Nouveau-Brunswick, et du soutien provincial au service de traversiers entre Deer Island et Campobello en dehors de sa saison régulière, ce qui a permis de rendre les déplacements à Campobello plus accessibles pour les visiteurs canadiens.

Le personnel des Services aux visiteurs était ravi de pouvoir offrir de nouveau un service en personne au centre d'accueil en 2021. La boutique de souvenirs, déménagée dans un emplacement plus central au sein du centre d'accueil, offrait un certain nombre de nouveaux articles reflétant les lignes directrices sur l'image de marque remaniées et actualisées qui ont été mises en œuvre au début de 2021. Les lignes directrices sur l'image de marque, qui portent sur la marchandise, les panneaux d'orientation, les campagnes sur le Web et dans les médias sociaux et la publicité imprimée, ont égale-

*Le centre d'accueil des visiteurs est un endroit central où les visiteurs peuvent se renseigner sur le parc et l'île.*



ment été mises en œuvre pour un certain nombre de panneaux d'orientation très en vue qui seront installés au début de 2022.

Le Prince Café a repris des activités limitées en 2021, offrant aux visiteurs des choix pour le petit déjeuner et des options de repas légers et frais pour le lunch. L'équipe des Services d'alimentation a tenté une expérience pour offrir des desserts, des friandises et des sandwichs faits maison pour l'heure du thé d'Eleanor, tous conçus selon des recettes de l'île. Le personnel des Services d'alimentation a également participé au programme d'interprétation du thé d'Eleanor, en donnant de l'information sur la signification et l'origine des recettes locales qui étaient présentées. Le maintien des restrictions sur les voyages transfrontaliers s'est traduit encore une fois par un bon nombre d'annulations pour les services d'hébergement.

Enfin, le Service du marketing et des services aux visiteurs se réjouit de collaborer avec un comité spécial de la Commission à l'élaboration d'un nouveau film d'orientation qui sera présenté au centre d'accueil des visiteurs, en remplacement du film d'orientation actuel qui a été réalisé au début des années 1980. Diverses séquences du tournage seront présentées dans le film d'orientation, mais elles serviront également pour renouveler les vidéos et les photos utilisées pour promouvoir le parc international Roosevelt de Campobello dans les brochures imprimées, les campagnes dans les médias sociaux et sur le Web.

## BÂTIMENTS ET TERRES

**D**e nombreux projets ont été réalisés et achevés en 2021 dans la partie des bâtiments historiques du parc ainsi que dans l'aire naturelle.

Des améliorations importantes ont été apportées à la terrasse extérieure couverte qui se trouve du côté ouest du chalet d'été des Roosevelt, y compris l'installation d'une nouvelle balustrade, d'un nouveau plancher et de nouveaux poteaux selon les dimensions historiques, une nouvelle couche de bardeaux pour le toit et la construction de nouveaux panneaux de moustiquaire. Les bardeaux de cèdre ont été remplacés sur la glacière historique, et une nouvelle coupole a été construite, qui sera en place après la pose des nouveaux bardeaux sur le toit en 2022. Au chalet Wells-Shober, on a commencé à remplacer les poteaux et les solives sous le mur et le plancher du salon rond, et on a remplacé le parement en bardeaux (un processus difficile sur un mur incurvé!). Des travaux de peinture ont été effectués sur d'autres chalets avec l'aide du personnel réaffecté des services aux visiteurs et d'interprétation.



Les dommages causés à l'entrée du quai flottant par les hautes eaux ont été réparés. Un mur de ciment a été mis en place, lequel servira de barrière pour prévenir les futurs emportements par les eaux, et une passerelle en briques a été aménagée à partir de l'entrée du quai flottant jusqu'au stationnement. Un certain nombre de ponts piétonniers aménagés dans les zones humides et marécageuses des sentiers qui sillonnent l'aire naturelle ont été remplacés.

Des travaux importants ont été effectués sur le terrain pour installer des conduits pour les câbles de fibre optique entre les bâtiments administratifs et historiques afin d'améliorer l'infrastructure de communication du parc. Le câble lui-même devrait être posé en 2022.

*Les améliorations à la structure du chalet d'été des Roosevelt étaient la priorité pour 2021.*



*Le câble à fibre optique a été posé tout au long du printemps et de l'été 2021.*



Les visites guidées à l'intérieur du chalet d'été des Roosevelt ont pu reprendre en 2021 (photo de 2019).

## INTERPRÉTATION, ÉDUCATION, PROGRAMMATION & EXPOSITIONS

Le personnel de l'interprétation a été heureux de pouvoir revenir à un fonctionnement plus normal en 2021, puisque les restrictions de la santé publique avaient été suffisamment assouplies pour permettre d'organiser des programmes et des visites à l'intérieur pour les familles et les petits groupes. Des protocoles de désinfection améliorés et des mesures de distanciation sociale étaient en vigueur, mais des visites ont de nouveau été offertes à la résidence historique des Roosevelt et au chalet Hubbard. La programmation extérieure s'est poursuivie avec des programmes de randonnée guidée sur un certain nombre de sentiers de l'aire naturelle du parc. De plus, le programme d'interprétation fonctionnait à temps plein au centre d'interprétation des mammifères marins et au phare de Mulholland Point, qui est offert en partenariat avec le Canadian Whale Institute. Le parc a poursuivi son association avec la bibliothèque publique de Campobello et a présenté une deuxième exposition annuelle intitulée « StoryWalk » sur le sentier pédestre Friar's Head. Tout le personnel d'interprétation a suivi une formation de perfectionnement approfondie tout au long de la saison, sous la direction du responsable de l'interprétation Will Kernohan.

Programmes virtuels et de sensibilisation numérique en 2020, le Service d'interprétation a lancé une nouvelle série vidéo en 2021 intitulée « The Curious Curator ». Dans ces vidéos, les membres du personnel de l'interprétation présentent un de leurs artefacts favoris des collections du parc mettant en lumière des récits intrigants portant sur l'artefact. Ces vidéos, ainsi que les « Guide talks » de 2020, continuent

d'être diffusés sur la chaîne YouTube du parc ainsi que dans la section « Expériences virtuelles » du site Web du parc. Le parc a également eu le plaisir de participer aux Fêtes du patrimoine du Nouveau-Brunswick où il a présenté une vidéo bilingue intitulée « Roosevelt Campobello International Park – the world's only international park, in New Brunswick! / Parc international Roosevelt de Campobello – le seul parc international au monde, au Nouveau-Brunswick! ». Cette vidéo a été présentée dans des centaines de classes des districts scolaires anglophones et francophones de la province.

Le projet de réorganisation des collections s'est poursuivi en 2021, avec l'aménagement du sous-sol du chalet Johnston comme installation secondaire pour l'entreposage des collections. De nouvelles étagères et de nouveaux enregistreurs de données ont été installés.

Le personnel du Service de l'interprétation, de l'éducation, de la programmation et des expositions continue de faire des recherches et de planifier tout au long de la saison morte pour offrir aux visiteurs des expériences intéressantes et positives en 2022.



Le StoryWalk, un partenariat avec la bibliothèque publique de Campobello, a amélioré l'expérience dans le sentier pédestre Friar's Head.

## Les Transitions de 2021

### Nouveaux commissaires

#### KAREN LUDWIG

Karen Ludwig est actuellement vice-présidente des initiatives de croissance à l'Université Yorkville et ancienne députée qui a représenté la circonscription de Nouveau-Brunswick-Sud-Ouest à la Chambre des communes du Canada de 2015 à 2019. À ce jour, elle est la seule femme élue qui a représenté cette circonscription fédérale. Pendant son mandat fédéral, Mme Ludwig a été vice-présidente du Groupe interparlementaire Canada-États-Unis et membre du Comité permanent du commerce international. Elle a été présidente du caucus fédéral du Nouveau-Brunswick de 2015 à 2019. Mme Ludwig milite en faveur de la sensibilisation à la maladie de Lyme, de la prévention et de son traitement. Avant de se lancer en politique, Mme Ludwig a été doyenne associée du développement du corps professoral à l'Université Yorkville et a enseigné à l'Université du Nouveau-Brunswick dans les programmes de maîtrise en éducation et de maîtrise en administration des affaires. Elle est titulaire d'une maîtrise ès arts, d'une maîtrise en éducation et de la désignation CITP. Elle vit à Saint Andrews, au Nouveau-Brunswick, avec son mari, Andrew. Le couple a deux enfants et deux petits-enfants.

#### MICHEL DOIRON

Michel Doiron est un fier Néo-Brunswickois qui réside actuellement à Shediac Bridge, au Nouveau-Brunswick. Il est un cadre supérieur accompli qui compte plus de 30 années de service dans la fonction publique fédérale canadienne. M. Doiron a été sous-ministre adjoint principal de la Direction générale de la prestation des services à Anciens Combattants Canada de 2013 à 2020. Il a également occupé les postes de sous-ministre adjoint pour la région de l'Atlantique à Service Canada, de directeur général régional pour la région de l'Atlantique à Transports Canada et de directeur général, Pension de retraite, Transition des pensions et Services à la clientèle à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. M. Doiron est titulaire d'une maîtrise en leadership et a reçu de nombreux prix, dont le Prix d'excellence du ministre, le Prix d'or des partenariats public-privé (PPP) pour le leadership, le Prix d'ambassadeur de la communauté nationale des gestionnaires et le Prix d'excellence en leadership de l'APEX.

### Commissaires Sortants

#### ANN MCCAIN EVANS, C.M.

Collègue respectée, la commissaire Ann McCain Evans a présenté sa démission à la Commission, qui est entrée en vigueur le 31 décembre 2021. Mme Evans a été nommée à la Commission du parc international Roosevelt de Campobello par décret le 22 janvier 2009, en remplacement du commissaire Joseph Z. Daigle.

Née à Florenceville-Bristol, au Nouveau-Brunswick, la grande philanthropie de Mme Evans et son dévouement en matière de bénévolat l'ont emmenée à siéger à plusieurs conseils et comités, dont la Chambre de commerce de Montréal, la SPCA de Montréal et le comité directeur du Comité sur l'action environnementale de la Ville de Westmount. Elle a été administratrice à la Fondation de l'Ambulance Saint-Jean (Conseil du Québec), à la Fondation pour la protection des sites naturels du Nouveau-Brunswick, à Cancer de l'ovaire Canada, au Centre des sciences de la mer Huntsman (Saint Andrews, N.-B.), au Réseau du code à barres canadien de la vie et au McCain Foods Group inc. Elle a également siégé au conseil des gouverneurs de l'Université Acadia. Elle est actuellement présidente de la Harrison McCain Foundation et administratrice de la Marion McCain Foundation, de la McCain Foundation et de la Galerie d'art Beaverbrook. En 2019, Mme Evans a été nommée membre de l'Ordre du Canada.

Mme Evans a occupé divers postes au sein de la Commission du parc international Roosevelt de Campobello, notamment comme présidente du Comité du marketing et des services aux visiteurs, et elle a toujours été disponible, réceptive et active dans toutes ses responsabilités. Sa courtoisie et sa diplomatie nous manqueront beaucoup. La Commission du parc international Roosevelt de Campobello présente ses meilleurs vœux à Ann et à son mari, Christopher, et tient à exprimer sa reconnaissance pour le travail bien fait.



Karen Ludwig



Michel Doiron

## Commissaires et Direction

### COMMISSAIRES

#### États-Unis

Richard J. Warren  
Bangor, Maine

Christopher du P. Roosevelt  
Vice-président par intérim  
Lyme, Connecticut

Sénateur Angus King  
Brunswick, Maine

#### Canada

Edward L. D. McLean  
Président par intérim  
Saint John (Nouveau-Brunswick)

Karen Ludwig  
Saint Andrews (Nouveau-Brunswick)

Michel Doiron  
Shediac Bridge (Nouveau-Brunswick)

### COMMISSAIRES SUPPLÉANTS

#### États-Unis

Philip W. Conkling  
Camden, Maine

Anna Eleanor Roosevelt  
Embden, Maine

Vacant

#### Canada

Kathleen McNair  
Calabogie, Ontario

Ann McCain Evans, C.M.  
Toronto, Ontario

L'honorable Michael A. Meighen,  
C.M.Q.C.  
Toronto, Ontario

## Personnel de direction

Vacant

*Directeur général et surintendant*

Jennifer Lank  
*Gestionnaire, Finances, administration et ressources humaines*

Kate Johnston  
*Gestionnaire, Services de marketing et aux visiteurs*

Stephen Smart  
*Gestionnaire, Bâtiments et terrains*

Will Kernohan  
*Gestionnaire, Interprétation, éducation, programmation et expositions*

**Équipe du personnel du parc**  
*Administration*  
Jeffrey Cline, Vania Anthony

*Interprétation*  
Allison Smart, Connie Malloch, Debbie Mitchell, Elizabeth Sawtelle, Gerard Bourque, Jade Robbins, Laurel Matheson, Roger Quirk, Sharon Matthews, Sherry Mitchell, et Taunya Russell

*Services aux visiteurs*

Betty Jo Brine, Candi Phinney, Chelsea Marcoux, Darlene Howlett, Darlene Savage, George Albani, Kendra Anthony, Laurel Storm, Violet Morton, et Wendy Smart

*Services d'alimentation*  
Anna Fletcher, April Mitchell, Darcy Marzoll, Katie Lamson, Kim Arruda, Michelle Mitchell, Natalie Barker, Rae Matthews, Sharon Fletcher, et Victoria Matthews

*Bâtiments et terrains*  
Betti-Jo Newman, Blair Tinker, Bonnie Barker, Brent Kinney, Dana Barker, Danny Greenier, Dana Matthews, Daphne Savage, Dennis Mitchell, Donnie Fletcher, Jesse Blake, John Morton, Kerry Newman, Kevin Farmer, Mary Albani, Peter Case, Robbie John Lahey, et Terry Tinker

*La Commission tient à remercier le personnel extraordinaire du parc international Roosevelt de Campobello pour ses efforts et son dévouement pendant cette période difficile de la pandémie.*

## Merci!

**N**ous remercions chaleureusement le gouvernement des États-Unis et le gouvernement du Canada pour le soutien qu'ils ont fourni de manière ininterrompue à ce parc unique et qui nous a permis de maintenir notre personnel en poste. Nous remercions tout particulièrement la population des deux pays qui contribue à la préservation, au soutien et au financement du parc international Roosevelt de Campobello.

Nous remercions les nombreux employés et bénévoles qui déploient leurs efforts quotidiens pour préserver cet héritage d'amitié, le parc ayant été fondé en cet honneur. Plus important encore, nous tenons à remercier nos nombreux visiteurs des deux pays et du monde entier – ils sont la raison pour laquelle ce parc a été créé. Nous attendons votre visite avec impatience en 2022!



78, rue Main, boîte postale C

Bucksport, Maine 04416

207 469-7364

Télécopieur 207 469-7365

[fostercpas@aol.com](mailto:fostercpas@aol.com)

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

À l'intention des commissaires  
de la Commission du parc international Roosevelt de Campobello

### **Avis**

Nous avons audité les états financiers ci-joints de la Commission du parc international Roosevelt de Campobello (un organisme sans but lucratif), qui comprennent l'état de la situation financière aux 31 décembre 2021 et 2020, de même que l'état des activités, des dépenses fonctionnelles et des flux de trésorerie connexes des exercices clos à cette date ainsi que les notes afférentes aux états financiers.

À notre avis, les états financiers susmentionnés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Commission internationale du parc Roosevelt de Campobello aux 31 décembre 2021 et 2020, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour les exercices clos à cette date conformément aux principes comptables généralement reconnus aux États-Unis d'Amérique.

### **Fondement de l'opinion**

Nous avons réalisé l'audit dans le respect des normes généralement reconnues aux États-Unis. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers du présent rapport. Nous sommes tenus d'être indépendants de la Commission du parc international Roosevelt de Campobello et de nous acquitter de nos autres responsabilités éthiques conformément aux règles de déontologie pertinentes qui nous incombent. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### **Responsabilités de la direction à l'égard des états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de chacun des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus aux États-Unis d'Amérique, ainsi que de l'élaboration, de l'application et du maintien de contrôles internes appropriés pour garantir la préparation et la présentation fidèle d'états financiers exempts de toute anomalie significative résultant d'une fraude ou d'une erreur.

Dans la préparation des états financiers, la direction est tenue d'évaluer si des situations ou des événements, pris en considération dans leur ensemble, soulèvent des doutes importants quant à la capacité de la Commission du parc international Roosevelt de Campobello de poursuivre ses activités dans l'exercice suivant la date de publication des états financiers.

### **Responsabilités de l'auditeur pour l'audit des états financiers**

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de produire un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues permettra toujours de détecter une anomalie significative lorsqu'elle existe. Le risque de non-détection d'une anomalie

significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne. Les anomalies, y compris les omissions, sont considérées comme significatives s'il y a une probabilité marquée que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions prises par un utilisateur raisonnable en se fondant sur les états financiers.

Dans la réalisation d'un audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues :

- nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit.
- De plus, nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques. Ces procédures comprennent le contrôle par sondage des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers.
- Nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Commission du parc international Roosevelt de Campobello. Par conséquent, aucune opinion de ce genre n'est exprimée.
- Nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, et évaluons la présentation générale des états financiers.
- Nous tirons la conclusion quant à la présence de situations ou d'événements, pris en considération dans leur ensemble, qui soulèvent des doutes importants quant à la capacité de la Commission du parc international Roosevelt de Campobello à poursuivre ses activités pendant une période raisonnable.

Nous sommes tenus de communiquer aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit ainsi que nos constatations importantes et toute question liée au contrôle interne que nous aurions relevées pendant l'audit.

*Foster + Company LLC*

10 février 2022

**COMMISSION DU PARC INTERNATIONAL ROOSEVELT DE CAMPOBELLO**  
**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE**  
**31 décembre 2021 et 31 décembre 2020**  
**(Exprimé en dollars américains)**

<b>ACTIF</b>	<u>2021</u>		<u>2020</u>	
<b>Actifs à court terme</b>				
Trésorerie et équivalents de trésorerie	1 724 062	\$	302 028	\$
Placements	847 862		1 053 513	
Comptes débiteurs	18 791		62 341	
Stocks	41 388		38 904	
Charges payées d'avance	88 603		85 578	
	<u>2 720 706</u>		<u>1 542 364</u>	
<b>Actifs à long terme</b>				
Stocks	106 171		107 008	
Immobilisations corporelles – montant net	7 179 767		7 267 502	
	<u>7 285 938</u>		<u>7 374 510</u>	
<b>Total des actifs à long terme</b>				
	<u>10 006 644</u>	\$	<u>8 916 874</u>	\$
<b>PASSIF ET ACTIF NET</b>				
<b>Passifs à court terme</b>				
Comptes créditeurs	7 017	\$	90 618	\$
Salaires à payer et retenues et avantages connexes	20 845		51 486	
Charges à payer au titre des congés de maladie et de vacances	317 741		357 024	
Produits différés	640 000		–	
	<u>985 603</u>		<u>499 128</u>	
<b>Total des passifs à court terme</b>				
<b>Actif net</b>				
Sans restrictions des donateurs	9 021 041		8 417 746	
Avec restrictions des donateurs	–		–	
	<u>9 021 041</u>		<u>8 417 746</u>	
<b>Total de l'actif net</b>				
	<u>10 006 644</u>	\$	<u>8 916 874</u>	\$
<b>Total du passif et de l'actif net</b>				

Voir les notes complémentaires.

**COMMISSION DU PARC INTERNATIONAL ROOSEVELT DE CAMPOBELLO**  
**ÉTAT DES ACTIVITÉS**  
**31 décembre 2021 et 31 décembre 2020**  
**(Exprimés en dollars américains)**

	<u>2021</u>		<u>2020</u>
<b>Activités d'exploitation</b>			
<b>Produits, gains et autres soutiens</b>			
Subventions fédérales :			
Canada – exploitation	1 657 897	\$	1 657 897
États-Unis – exploitation	1 657 897		1 657 897
Programmes d'été pour les jeunes du Nouveau-Brunswick	4 571		2 088
Subventions du Nouveau-Brunswick	1 825		1 158
Dons des visiteurs et autres dons	10 601		2 998
Services aux visiteurs	46 988		1 096
Autres	1 204		548
Intérêts	4 335		3 609
	<u>3 385 318</u>		<u>3 327 291</u>
<b>Total des produits, des gains et des autres soutiens</b>			
<b>Charges et pertes :</b>			
Services du parc	2 254 983		2 333 181
Gestion et généralités	518 878		596 763
	<u>2 773 861</u>		<u>2 929 944</u>
<b>Total des charges et pertes</b>			
	<u>611 457</u>		<u>397 347</u>
<b>Variation de l'actif net d'exploitation</b>			
<b>Activités non liées à l'exploitation</b>			
Rendement net des placements	(5 650)		35 894
Gain (perte) de change	(2 512)		22 636
	<u>(8 162)</u>		<u>58 530</u>
<b>Total des activités non liées à l'exploitation</b>			
	603 295		455 877
<b>Variation totale de l'actif net</b>			
	<u>8 417 746</u>		<u>7 961 869</u>
<b>Actif net au début de l'exercice</b>			
	<u>9 021 041</u>	\$	<u>8 417 746</u>
<b>Actif net à la fin de l'exercice</b>			

Voir les notes complémentaires.

**COMMISSION DU PARC INTERNATIONAL ROOSEVELT DE CAMPOBELLO**  
**ÉTATS DES DÉPENSES FONCTIONNELLES**  
**POUR LES EXERCICES TERMINÉS LES 31 DÉCEMBRE 2021 ET 31 DÉCEMBRE 2020**  
(Exprimés en dollars américains)

	2021			2020		
	Services du parc	Gestion et généralités	Total	Services du parc	Gestion et généralités	Total
Personnel administratif	–	\$ 138 256	\$ 138 256	\$ 63 902	\$ 233 143	\$ 297 045
Personnel de sécurité	229 532	–	229 532	232 820	–	232 820
Personnel d'entretien	403 041	–	403 041	584 540	–	584 540
Personnel des services aux visiteurs	595 651	–	595 651	527 262	–	527 262
Personnel d'entretien des jardins	199 642	–	199 642	158 234	–	158 234
Salaires, impôts et avantages sociaux	294 694	98 263	392 957	320 469	121 280	441 749
Total des services au personnel	1 722 560	236 519	1 959 079	1 887 227	354 423	2 241 650
Coût des ventes des services aux visiteurs	37 772	–	37 772	1 342	–	1 342
Commission	–	5 823	5 823	–	13 788	13 788
Services professionnels	4 189	198 624	202 813	–	145 779	145 779
Marketing et publications	25 846	–	25 846	57 859	–	57 859
Services publics et téléphoniques	60 206	26 312	86 518	52 348	16 514	68 862
Assurance	47 784	14 627	62 411	58 835	21 957	80 792
Entretien du parc	84 345	–	84 345	73 508	10 560	84 068
Fournitures de bureau	–	13 251	13 251	7	18 346	18 353
Autres	67 533	16 241	83 774	32 347	7 915	40 262
Amortissement	204 748	7 481	212 229	169 708	7 481	177 189
Total des autres frais d'exploitation	532 423	282 359	814 782	445 954	242 340	688 294
Coût de fonctionnement total –	2 254 983	\$ 518 878	\$ 2 773 861	\$ 2 333 181	\$ 596 763	\$ 2 929 944
Pièce B						

Voir les notes complémentaires.

**COMMISSION DU PARC INTERNATIONAL ROOSEVELT DE CAMPOBELLO**  
**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE – TOUS LES FONDS**  
**POUR LES EXERCICES TERMINÉS LES 31 DÉCEMBRE 2021 ET 31 DÉCEMBRE 2020**  
**(Exprimés en dollars américains)**

	<u>2021</u>		<u>2020</u>	
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation</b>				
Augmentation (diminution) de l'actif net – Pièce B	603 295	\$	455 877	\$
Rectifications en vue de rapprocher la variation de l'actif net et les flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation :				
Amortissement	212 229		177 189	
(Gain) perte sur l'aliénation de cession d'immobilisations	(1 204)		–	
(Gain) perte non réalisée sur les placements	18 724		(16 841)	
Variation des éléments d'actif et de passif d'exploitation :				
(Augmentation) diminution des comptes débiteurs	43 550		(1 002)	
(Augmentation) diminution des charges payées d'avance	(3 025)		(57 903)	
(Augmentation) diminution des stocks	(1 647)		3 780	
Augmentation (diminution) des comptes créditeurs	(83 601)		73 354	
Augmentation (diminution) des salaires à payer et impôts connexes	(30 641)		(78 054)	
Augmentation (diminution) des charges à payer au titre des congés de maladie et des vacances	(39 283)		23 993	
Augmentation (diminution) des produits différés	640 000		–	
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'exploitation	<u>1 358 397</u>		<u>580 393</u>	
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>				
Achats de placements	(222 073)		(19 053)	
Produit des ventes et des échéances des placements	409 000		118 088	
Achat d'immobilisations corporelles	(129 236)		(646 239)	
Produit de la vente d'immobilisations corporelles	5 946		–	
Flux de trésorerie nets liés aux activités d'investissement	<u>63 637</u>		<u>(547 204)</u>	
Augmentation (diminution) de la trésorerie et équivalents de trésorerie	1 422 034		33 189	
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice	<u>302 028</u>		<u>268 839</u>	
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice – Pièce A	<u><u>1 724 062</u></u>	\$	<u><u>302 028</u></u>	\$

Voir les notes complémentaires

**COMMISSION DU PARC INTERNATIONAL ROOSEVELT DE CAMPOBELLO**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**31 DÉCEMBRE 2021 ET 2020**

**Note 1 – Description de l'organisation**

La Commission du parc international Roosevelt de Campobello (la Commission) a été créée le 14 août 1964, par les gouvernements du Canada et des États-Unis afin de commémorer le président Franklin D. Roosevelt et d'instaurer un symbole de la relation d'amitié qui unit le peuple canadien et le peuple américain.

**Note 2 – Sommaire des principales méthodes comptables**

**Mode de présentation** – Les états financiers de la Commission ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus des États-Unis (« PCGR américains »), qui exigent de la Commission qu'elle produise des rapports sur sa situation financière et ses activités selon les classifications d'actifs nets suivantes :

Actif net sans restrictions des donateurs : Actifs nets qui ne sont pas assujettis aux restrictions imposées par les donateurs et qui peuvent être utilisés à toute fin dans la réalisation des objectifs principaux de la Commission. Ces actifs nets peuvent être utilisés à la discrétion de la Commission et de la direction.

Actif net avec restrictions des donateurs : Actif net soumis aux stipulations imposées par les donateurs et les bailleurs de fonds. Certaines restrictions imposées par les donateurs sont de nature temporaire; ces restrictions seront appliquées par les mesures prises par la Commission ou au fil du temps. Les autres restrictions imposées par les donateurs sont de nature perpétuelle, c'est-à-dire que le donateur exige que les fonds soient conservés à perpétuité.

Les contributions des donateurs assorties de restrictions sont déclarées comme des augmentations de l'actif net avec restrictions des donateurs. Lorsqu'une restriction arrive à échéance, l'actif net est reclassé d'actif net avec restrictions des donateurs à actif net sans restrictions des donateurs dans les états des activités.

Les contributions avec restrictions des donateurs sont déclarées comme une augmentation de l'actif net sans restrictions des donateurs si la restriction a été respectée ou est venue à échéance au cours de la période de déclaration pendant laquelle la contribution est comptabilisée. Pour 2021 et 2020, toutes les restrictions visant des contributions et des subventions ont été respectées au cours de la même période de déclaration.

**Évaluation des activités d'exploitation** – L'état des résultats d'activités fait état de toutes les variations de l'actif net, y compris les variations de l'actif net découlant des activités liées ou non à l'exploitation. Les activités liées à l'exploitation comprennent les éléments attribuables à la prestation de services continue pour le parc par la Commission. Les activités non liées à l'exploitation se limitent aux ressources qui génèrent un rendement des investissements et à d'autres activités considérées comme étant de nature inhabituelle ou non récurrente.

**Trésorerie et équivalents de trésorerie** – La trésorerie de la Commission est constituée de dépôts en espèces auprès de banques. Les équivalents de trésorerie représentent les fonds du marché monétaire ou les placements à court terme assortis d'une échéance initiale de trois mois ou moins à compter de la date d'achat, sauf pour les sommes détenues dans le portefeuille de placements qui sont investies à long terme.

**COMMISSION DU PARC INTERNATIONAL ROOSEVELT DE CAMPOBELLO**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**31 DÉCEMBRE 2021 ET 2020**

**Note 2 – Sommaire des principales méthodes comptables (suite)**

**Concentration du risque de crédit** – Les instruments financiers qui soumettent possiblement la Commission à des concentrations de risque de crédit sont principalement constitués de trésorerie et équivalents de trésorerie et de placements. La Commission conserve sa trésorerie et ses équivalents de trésorerie dans divers comptes bancaires qui peuvent parfois dépasser les limites assurées par le gouvernement fédéral. Les fonds dépassant ces limites, au sein des banques américaines, sont protégés par des titres de la Réserve fédérale donnés en garantie. Les comptes de trésorerie et d'équivalents de trésorerie de la Commission ont été déposés dans des institutions financières de grande qualité. La Commission n'a pas subi de pertes à l'égard de ces comptes et n'en prévoit pas.

**Placements** – Les placements sont comptabilisés au coût, s'ils sont achetés, ou à leur juste valeur, s'ils sont donnés. Par la suite, les placements sont déclarés à leur juste valeur dans l'état de la situation financière, et les variations de la juste valeur sont comptabilisées comme rendement des placements dans l'état des activités.

Les achats et les ventes de titres sont comptabilisés en fonction de la date de transaction. Les gains et pertes sur ventes de titres sont fondés sur le coût moyen et sont constatés dans l'état des activités de la période où les titres sont vendus. Les intérêts sont comptabilisés lorsqu'ils sont gagnés.

**Évaluation de la juste valeur** – La juste valeur est définie comme le prix qui serait obtenu de la vente d'un actif sur les principaux marchés ou le marché le plus avantageux pour l'actif dans le cadre d'une transaction structurée entre les participants du marché à la date d'évaluation. La juste valeur devrait être fondée sur les hypothèses que les participants du marché utiliseraient pour établir le prix d'un actif. Les PCGR américains établissent une hiérarchie de la juste valeur qui établit la priorité des placements en fonction de ces hypothèses. La hiérarchie de la juste valeur accorde la priorité la plus élevée aux prix cotés sur les marchés actifs (données observables) et la plus faible priorité aux hypothèses d'une entité (données non observables). La Commission regroupe les actifs à leur juste valeur selon trois niveaux, en fonction des marchés sur lesquels les actifs et les passifs sont négociés et de la fiabilité des hypothèses utilisées pour déterminer la juste valeur. Ces niveaux sont les suivants :

Niveau 1	Cours non ajustés sur le marché pour des actifs ou passifs identiques sur des marchés actifs à la date d'évaluation.
Niveau 2	Autres données observables, directement ou indirectement, y compris : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ prix cotés sur des marchés actifs pour des actifs et passifs similaires;</li><li>▪ prix cotés sur des marchés non actifs pour des actifs identiques ou similaires;</li><li>▪ données autres que les prix cotés qui sont observables pour l'actif ou le passif; et,</li><li>• données dérivées principalement d'autres données observables du marché ou corroborées par celles-ci.</li></ul>
Niveau 3	Données non observables qui ne peuvent être corroborées par des données de marché observables.



**COMMISSION DU PARC INTERNATIONAL ROOSEVELT DE CAMPOBELLO**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**31 DÉCEMBRE 2021 ET 2020**

**Note 2 – Sommaire des principales méthodes comptables (suite)**

**Stocks** – Les stocks sont évalués au moindre du coût ou de la valeur du marché. Le coût a été déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

**Immobilisations corporelles, nettes** – Les acquisitions d'immobilisations corporelles dont le coût individuel dépasse les 1 000 \$, y compris celles réalisées dans le cadre de contrats de location-acquisition, ont été capitalisées. Les charges d'amortissement sont calculées selon la méthode linéaire, la durée de vie utile estimative étant de cinq à quinze ans pour l'équipement et de quarante ans pour les bâtiments et les améliorations. Les trésors historiques, comme le chalet d'été Roosevelt et son contenu, n'ont pas été amortis. Les actifs donnés sont comptabilisés à leur juste valeur marchande à la date du don. Les dons originaux sont principalement constitués du chalet Roosevelt. La restauration des artefacts est passée en charges au fur et à mesure de l'avancement des travaux et n'est ni capitalisée ni amortie.

**Charges à payer au titre des congés de maladie et de vacances** – Les employés peuvent accumuler des congés de maladie et des congés annuels jusqu'à un nombre maximal d'heures, qui varie selon la durée du service. Cette charge sera payée au moment où les employés quitteront leur emploi et a été comptabilisée comme élément de passif. Quelques employés ont accumulé des congés de maladie dépassant le montant qui a été comptabilisé comme élément de passif. Ils ne seraient payés pour cette période excédentaire qu'à la discrétion de la Commission pendant une maladie reconnue. La probabilité de tels versements est faible et, par conséquent, il n'est pas possible d'en évaluer le montant.

**Produits reportés** – Les produits sont de fonds provenant de subventions du gouvernement des États-Unis dont l'utilisation est restreinte au cours de l'exercice suivant.

**Comptabilisation des produits** – La Commission a analysé les dispositions de la norme comptable ASC Topic 606, *Revenue from Contracts with Customers*, du FASB, et a conclu qu'il n'était pas nécessaire d'apporter des changements pour se conformer à la nouvelle norme. Les ventes ne sont pas assorties d'une exigence relative à la livraison et les produits sont constatés à un moment donné, lorsque les risques et les avantages inhérents à la propriété des biens sont transférés à l'acheteur.

La Commission administre un programme de restauration dans le parc, un programme d'interprétation, une boutique de souvenirs et des services d'hébergement. Les produits sont constatés au moment de la vente de nourriture et de marchandises ou de la fourniture de la programmation et des services d'hébergement.

Les ventes de nourriture et de marchandises ont lieu dans le parc. Les activités d'interprétation et les services d'hébergement peuvent être réservés avant la visite au parc; ces réservations sont effectuées au cours de l'année civile.

<u>Ventes par type</u>	<u>2021</u>		<u>2020</u>	
Services d'alimentation	30 782	\$	371	\$
Programmes d'interprétation	4 243		178	
Boutique de souvenirs	9 151		313	
Hébergement	<u>2 812</u>		<u>234</u>	
Totaux	<u>46 988</u>	\$	<u>1 096</u>	\$

Ces activités ont été considérablement touchées en 2021 et en 2020 en raison de la pandémie de COVID-19.

**COMMISSION DU PARC INTERNATIONAL ROOSEVELT DE CAMPOBELLO**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**31 DÉCEMBRE 2021 ET 2020**

**Note 2 – Sommaire des principales méthodes comptables (suite)**

**Contributions** – Les contributions reçues sont comptabilisées comme actif net sans restrictions des donateurs ou comme actif net avec restrictions des donateurs, selon l'existence ou la nature des restrictions des donateurs. Les contributions avec restrictions des donateurs sont déclarées comme une augmentation de l'actif net sans restrictions des donateurs si la restriction vient à échéance au cours de la période de déclaration pendant laquelle la contribution est comptabilisée. Toutes les autres contributions assorties de restrictions sont déclarées comme une augmentation de l'actif net avec restrictions des donateurs, selon la nature de la restriction. Lorsqu'une restriction vient à échéance (c'est-à-dire, lorsqu'une restriction de temps prend fin ou une restriction assortie d'un objectif est réalisée), l'actif net avec restrictions est reclassé comme actif net sans restrictions des donateurs et déclaré dans les états des activités à titre d'actif net libéré de restrictions.

Les dons d'actifs non financiers, y compris les immobilisations corporelles, sont comptabilisés à leur juste valeur à la date du don. Les contributions assorties de stipulations imposées par des donateurs quant à la période d'utilisation des contributions sous forme d'actifs sont comptabilisées comme actif net avec restrictions des donateurs; autrement, les contributions sont comptabilisées comme actif net sans restrictions des donateurs.

**Contributions sous forme de services** – Les contributions sous forme de services sont comptabilisées lorsque les services reçus créent ou améliorent des actifs non financiers, nécessitent des compétences spécialisées, sont fournis par des personnes qui possèdent ces compétences, et devraient normalement être achetés s'ils n'étaient pas fournis par un don. Les services fournis et les promesses de fournir des services qui ne répondent pas aux critères ci-dessus ne sont pas comptabilisés.

**Contributions sous forme de services (suite)** – Plusieurs bénévoles ont contribué de façon importante de leur temps à la réalisation de la mission de la Commission. Ces services n'ont pas été pris en compte dans les états des activités ci-joints parce qu'ils ne satisfont pas aux critères nécessaires pour être reconnus en vertu des PCGR américains.

**Dépenses fonctionnelles** – Les coûts liés à la prestation de programmes et d'autres activités ont été résumés sur une base fonctionnelle dans l'état des activités. Par conséquent, certains frais ont été répartis entre les services du parc et les services de soutien reçus. Ces affectations sont déterminées par la direction sur une base équitable.

Les dépenses sont réparties comme suit :

<u>Dépenses</u>	<u>Méthode d'affectation</u>
Services au personnel	Équivalent temps plein
Services professionnels	Dépenses réelles pour services rendus
Services publics	Pourcentage par emplacement (centre de coûts)
Assurance	Pourcentage par emplacement (centre de coûts)
Entretien	Dépenses réelles par emplacement
Fournitures	Dépenses réelles par emplacement
Amortissement	Pourcentage par emplacement (centre de coûts)
Autre/Commission	Dépenses réelles par emplacement

**Utilisation d'estimations** – La préparation d'états financiers conformes aux PCGR américains exige de la direction qu'elle fasse des estimations et formule des hypothèses qui ont une incidence sur certains montants déclarés et divulgués. Les résultats réels pourraient différer de ceux estimés.

**COMMISSION DU PARC INTERNATIONAL ROOSEVELT DE CAMPOBELLO**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**31 DÉCEMBRE 2021 ET 2020**

**Note 2 – Sommaire des principales méthodes comptables (suite)**

**Responsabilité en matière d'impôt sur le revenu** – À titre d'organisme établi aux termes d'un accord international, la Commission est exemptée des impôts sur le revenu perçus par les gouvernements fédéraux, d'un État ou d'une province. Par conséquent, il n'y a aucune provision pour l'impôt sur le revenu.

La Commission n'a pris aucune position fiscale incertaine assortie d'une obligation de divulgation dans ses états financiers. La direction estime n'avoir exercé aucune activité assujettie à des impôts sur le revenu d'activités commerciales non complémentaires.

**Note 3 – Disponibilité et liquidité**

Les éléments suivants présentent les actifs financiers de la Commission aux 31 décembre 2021 et 2020 :

	<u>2021</u>		<u>2020</u>	
Actifs financiers à la fin de l'exercice :				
Trésorerie et équivalents de trésorerie	1 724 062	\$	302 028	\$
Placements	847 862		1 053 513	
Total des actifs financiers	<u>2 571 924</u>		<u>1 355 541</u>	
Moins les montants qui ne peuvent être utilisés dans moins d'un an :				
Actif net avec restrictions des donateurs	–		–	
Moins les actifs nets dont l'objectif est d'appliquer la restriction dans moins d'un an	–			
Fonds réservés par la Commission pour des projets réalisables dans plus d'un an	<u>225 000</u>		<u>121 000</u>	
Actifs financiers disponibles pour couvrir les dépenses générales au cours des douze prochains mois.	<u>2 346 924</u>	\$	<u>1 234 541</u>	\$

L'objectif de la Commission est généralement de conserver des actifs financiers afin d'atteindre les objectifs qu'établira la Commission (environ 1 million de dollars). Dans le cadre du plan de liquidité de la direction, l'excédent de trésorerie est investi dans des placements à court terme, y compris des comptes du marché monétaire et des certificats de dépôt.

**Note 4 – Charges payées d'avance**

Les charges payées d'avance pour les exercices clos les 31 décembre 2021 et 2020 comprenaient des frais de publicité payés d'avance de 5 088 \$ et de 5 881 \$ respectivement, et une assurance payée d'avance de 83 515 \$ et de 79 697 \$ respectivement.

**Note 5 – Placements**

Voici un résumé des placements aux 31 décembre 2021 et 2020 :

	<u>2021</u>		<u>2020</u>	
Trésorerie et équivalents de trésorerie	241 177	\$	219 303	\$
Billets et obligations du gouvernement des États-Unis	205 347		309 895	
Billets et obligations du gouvernement du Canada	401 338		525 315	
	<u>847 862</u>	\$	<u>1 053 513</u>	\$

Aux 31 décembre 2021 et 2020, tous les placements étaient considérés comme étant de niveau 1.

**COMMISSION DU PARC INTERNATIONAL ROOSEVELT DE CAMPOBELLO**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**31 DÉCEMBRE 2021 ET 2020**

**Note 5 – Placements (suite)**

Les éléments du rendement total des placements des 31 décembre 2021 et 2020 sont présentés ci-dessous :

	2021		2020	
Intérêts	22 452	\$	29 275	\$
Frais de placement	(9 378)		(10 222)	
Gain (perte) non réalisé	(18 724)		16 841	
	<u>(5 650)</u>	<u>\$</u>	<u>35 894</u>	<u>\$</u>

**Note 6 – Évaluations de la juste valeur**

La juste valeur des actifs évaluée aux 31 décembre 2021 et 2020 se présente comme suit :

Description	31/12/2021	Évaluation de la juste valeur à la fin de la période visée à l'aide des éléments suivants			
		Prix cotés sur des marchés actifs pour des actifs identiques (Niveau 1)	Autres données observables importantes (Niveau 2)	Données non observables importantes (Niveau 3)	Total des gains (pertes)
<u>Évaluations récurrentes de la juste valeur</u>					
Titres de créance					
Obligations et billets du gouvernement des États-Unis	205 347 \$	205 347 \$	–	–	–
Obligations et billets du gouvernement du Canada	401 388	401 388	–	–	–
Total des titres de créance	<u>606 735 \$</u>	<u>606 735 \$</u>	<u>–</u>	<u>–</u>	<u>–</u>
Total des évaluations récurrentes de la juste valeur	<u>606 735 \$</u>	<u>606 735 \$</u>	<u>–</u>	<u>–</u>	<u>–</u>

Description	31/12/2020	Évaluation de la juste valeur à la fin de la période visée à l'aide des éléments suivants			
		Prix cotés sur des marchés actifs pour des actifs identiques (Niveau 1)	Autres données observables importantes (Niveau 2)	Données non observables importantes (Niveau 3)	Total des gains (pertes)
<u>Évaluations récurrentes de la juste valeur</u>					
Titres de créance					
Obligations et billets du gouvernement des États-Unis	309 895 \$	309 895 \$	–	–	–
Obligations et billets du gouvernement du Canada	525 315	525 315	–	–	–
Total des titres de créance	<u>835 210 \$</u>	<u>835 210 \$</u>	<u>–</u>	<u>–</u>	<u>–</u>
Total des évaluations récurrentes de la juste valeur	<u>835 210 \$</u>	<u>835 210 \$</u>	<u>–</u>	<u>–</u>	<u>–</u>

**COMMISSION DU PARC INTERNATIONAL ROOSEVELT DE CAMPOBELLO**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**31 DÉCEMBRE 2021 ET 2020**

**Note 7 – Immobilisations corporelles, montant net**

Les immobilisations corporelles, au montant net, se composaient des éléments suivants aux 31 décembre 2021 et 2020 :

	2021		2020	
Immobilisations corporelles	10 561 216	\$	10 479 404	\$
Moins : amortissement cumulé	3 381 449		3 211 902	
	7 179 767	\$	7 267 502	\$

Pour les exercices terminés les 31 décembre 2021 et 2020, les charges d'amortissement ont totalisé 212 229 \$ et 177 189 \$ respectivement.

**Note 8 – Collections**

La Commission a vu le jour en 1964 lorsque la famille Hammer a fait don du chalet Kuhn (communément appelé la résidence Roosevelt), de son contenu et des terrains environnants à la Commission. La collection comprend des objets, des photographies, du mobilier, des fournitures et accessoires d'ameublement de maison et les paysages qui aident à interpréter l'histoire de la famille Roosevelt et de l'époque où elle vivait sur l'île Campobello.

La Commission possède les trois catégories de collections suivantes :

**Collection principale** – Comprend la résidence Roosevelt et ses environs, ainsi que le mobilier, les accessoires d'ameublement d'origine, les photographies et d'autres objets originaux. Ces biens sont conservés conformément aux pratiques exemplaires en muséologie et sont considérés comme appartenant à une collection fermée.

**Collections secondaires** – Comprend les chalets Hubbard le Prince, Wells-Shober, Johnston et leurs environs et certains éléments choisis de leur contenu.

**Collection éducative** – Comprend les objets distincts des collections principale et secondaires qui sont utilisés pour améliorer l'expérience d'apprentissage pendant une visite au parc, des activités pédagogiques dans le cadre d'un programme scolaire ou une exposition itinérante.

La Commission peut transférer dans la collection éducative des artefacts qui sont retirés de la collection principale par le conservateur conformément aux principes directeurs établis. Lorsqu'un artefact de la collection d'éducation n'est plus nécessaire, utile ou est en mauvais état, il n'est pas soumis au processus d'aliénation de la collection. La Commission se départit de ces biens selon les besoins définis par le conservateur. Les biens des collections sont capitalisés. Les objets de la collection principale sont considérés comme des trésors historiques et ne sont pas amortis. Les méthodes suivantes sont les méthodes privilégiées par la Commission pour l'aliénation des objets retirés de la collection :

- Transfert à la collection éducative;
- Transfert à une autre collection sans but lucratif;
- Vente aux enchères publiques, tous les produits devant être affectés à la collection future pour conservation;
- Retour au propriétaire légitime dans le cas d'une infraction à la loi;
- Destruction.

**COMMISSION DU PARC INTERNATIONAL ROOSEVELT DE CAMPOBELLO**  
**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**31 DÉCEMBRE 2021 ET 2020**

**Note 9 – Actif net**

L'actif net sans restrictions des donateurs pour les exercices clos le 31 décembre 2021 et 2020 est le suivant :

	<u>2021</u>		<u>2020</u>	
Sans affectation particulière	8 796 041	\$	7 374 510	\$
Affectation désignée par la Commission	225 000		1 043 236	
	<u>9 021 041</u>	<u>\$</u>	<u>8 417 746</u>	<u>\$</u>

L'actif net désigné par la Commission se compose des éléments suivants :

	<u>2021</u>		<u>2020</u>	
Bâtiment et terrains	92 000	\$	961 736	\$
Remplacement de véhicules	80 000		50 000	
Amélioration des panneaux d'orientation et d'interprétation	22 000		15 500	
Équipement pour le programme de vélo	16 000		–	
Mobilier et accessoires d'hébergement	15 000		–	
Équipement de bureau et pour les programmes	–		16 000	
	<u>225 000</u>	<u>\$</u>	<u>1 043 236</u>	<u>\$</u>

**Note 10 – Taux de change**

La Commission possède des comptes en espèces aux États-Unis et au Canada. Au cours de l'année, elle effectue des opérations en dollars canadiens. Les produits et les charges exprimés en dollars canadiens sont comptabilisés en dollars américains et convertis en dollars américains au fur et à mesure, au taux de change en vigueur à la date de la transaction. Les sommes canadiennes en caisse à la date du bilan sont converties en dollars américains selon le taux de change en vigueur. Tout gain ou perte de change net de l'exercice est comptabilisé dans l'état des activités.

**Note 11 – Régime de retraite**

La Commission a un régime de retraite non contributif pour ses employés américains. Les charges de retraite imputées aux opérations s'élevaient à 29 028 \$ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021 et à 47 678 \$ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020.

Les employés canadiens participent à un régime enregistré d'épargne-retraite collectif. Le salaire de base des employés admissibles est majoré pour couvrir le coût de ce régime. Cette augmentation est investie en leur nom au moyen d'une retenue à la source dans le régime enregistré d'épargne-retraite collectif. Les charges de retraite de 134 145 \$ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2021 et de 159 718 \$ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 sont comptabilisées dans les charges des services au personnel.

**Note 12 – Incidence de la COVID-19**

La pandémie de la COVID-19, qui s'est propagée à l'échelle mondiale et a malmené les conditions économiques mondiales a également eu une incidence défavorable sur les activités et le rendement financier de la Commission. À mesure que la pandémie se poursuit, la Commission pourrait subir des perturbations de ses activités ainsi qu'une diminution du soutien et de ses revenus.

**Note 13 – Évaluation des événements ultérieurs**

La Commission a évalué les événements ultérieurs jusqu'au 10 février 2022, date à laquelle les états financiers pouvaient être publiés.